



Dipartimento di Lingue Letterature e Culture Moderne
Curriculum Dottorale EDGES in Women's and Gender Studies



*Exchanges, Intersections and Gender Issues in
Eighteenth Century Europe: The Anglo-German Case*

*Kulturtransfer, Verschränkungen und Gender-Fragen im
Europa des 18. Jahrhunderts: der deutsch-britische Fall*



Bologna, 6 Maggio 2019
Via Cartoleria 5
Sala Convegni

9:45

Opening Remarks/Begrüßung
Paola Puccini (Università di Bologna)

Chair Chiara Conterno and Gilberta Golinelli

Rüdiger Görner (Queen Mary, University of London)
Translation as Transfer: The Example of Sarah Austin

Giulia Cantarutti (Università di Bologna)
Zu Lichtenbergs Rezension von Archenholz' England und Italien mit einem Seitenblick auf Jagemann

Alexander Košenina (Universität Hannover)
An English Watchmaker in 18th Century China: Christoph Ransmayr's Novel Cox oder Der Lauf der Zeit

11:30-12:00

Coffee Break/Kaffeepause

12:00

Chair Maurizio Ascari

Gilberta Golinelli (Università di Bologna)
"Our inimitable Shakespeare is a stumbling-block to the whole tribe of these rigid critics". Women's Role in the English and German Debates on Shakespeare

Nicholas Halmi (University of Oxford)
The British Reception of August Wilhelm Schlegel

13:15-15:00

Lunch/Mittagessen

15:00

Chair Serena Baiesi

Chiara Conterno (Università di Bologna)
Georg Christoph Lichtenbergs Briefe aus England

Carlotta Farese (Università di Bologna)
The Afterlife of Theatre: August von Kotzebue in the English Novel of the 18th and 19th Centuries

16:15-16.45

Coffee Break/Kaffeepause

16:45

Chair Giulia Cantarutti

Maria Elisa Montironi (Università di Urbino Carlo Bo)
Shakespeare in der Klemme: Johann Friedrich Schink and the Problem of Adaptation

Michael Dallapiazza (Università di Bologna)
Frühe Faust-Dichtungen und England

17:45

Round up/Zusammenfassung

19:30

Dinner/Abendessen

Scientific Committee/Organisation und Leitung

Chiara Conterno, Gilberta Golinelli

Dott.ssa Chiara Conterno

Università di Bologna

Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne

Via Cartoleria 5, Bologna

E-mail: chiara.conterno@unibo.it

Tel: +39 051 20 9 7130

Prof.ssa Gilberta Golinelli

Università di Bologna

Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne

Via Cartoleria 5, Bologna

E-mail: gilberta.golinelli2@unibo.it

Tel: +39 051 20 9 7195

